

Hétfői

FRISS ÚJSÁG

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 13.Felelős szerkesztő és kiadó:
Joláthy B. ZoltánElőfizetési árak:
Romániában egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK.Pehely és vattapaplan
legpontosabban és legmoder-
nebbül készül

M. Weil

paplan műhelyben P. Bratianu 7.
és Bul. Basarabilor (Battyányi-
u.) 5 sz. üzlethelyiségben.

Öregek derüje,

vénasszonyok nyara az uccán-
csontig melegítő napsugár. Az
e világon uralkodó öregeknek
ugyancsak jól megy most, még
a nap is csudákat tesz a ked-
vükért. A fiatalja ott ül az is-
kolapadokban, irodákban, mű-
helyekben, gyárakban és hajtja
a földgolyó lendítőkerekét. Ám
a jó, a kedves és immár szent
öreges ott mosolyognak a disz-
tér padjain, a sötét helyen. Sen-
ki sem irigyli tőlük ezt a késői
üdülést, sütkérezést, hadd szá-
radjanak meg bennük a lélek
könnyei, hadd szünjön meg a
belső fázásuk és aranyozza be
ősz fejük a megbékéltet
kosszorja...

Csak egyben különbözik ez
az idő a régi és megszokott
vénasszonyok nyaratól. Nincsen
sehol egyetlenegy vénasszony
sem. Nem mintha nő, asszonyt
és leányt nem lehetne tömegesen
látni a napiélet mutatványos
találkozóin, korzón és piacon,
de — vénasszony, az ugylátszik
nem is létezik már, hacsak
nem a koldusok közt. Ruzs és
rövidszoknya, kozmetika, divat
és a lelki fiatalság egyéb mű-
szerszámai eltüntették végkép
a vénasszony külsőt. Annnyira,
hogy az ember szinte levegő
után kapkod, mikor ruganyos
léptekkel csallakozik például
az egyik szép hölgyhöz és ud-
varló kedvvel kezdi a déli ó-
rákban így a társalgást: —
Megengedi, Nagyságos Asszo-
nyom, hogy elkísérjem? Ebb-
ben a ragyogó órában ugyan
hová lejt? — s ekkor ilyen

választ kap:

— Óh, csak az unokáimért
megyek, hazakisérem a gimná-
ziumból...

Ez a szó: „az unokámat,” ez
űti meg az embert... Hja
vénasszonyok nyara van!...

A Vintillisták és a
kormánykrízis

A királyhűségéről ismeretes
„Cuvântul” c. bucaresti napilap
1967. számában írja a követke-
zőket: — Mig a nemzeti pa-
rasztpárt végrehajtó bizottsága
a politikai helyzetet és a meg-
oldást tárgyalta, addig a liberá-
lis pártklubban Vintilla Bratia-
nu egyedül, nem lévén mel-
lette egyetlen pártvezére sem,
azzal foglalkozott, — hogyan
hozza forgalomba az „új pro-
grammot.” Kétségbeesett és ne-
héz időket él a liberális párt!
Máskor, ha kormánykrízis volt,

mással voltak elfoglalva a libe-
rális párt vezeterei. Ma: — Vin-
tilla Bratianu tudományos kér-
désekket foglalkozik, ahelyett,
hogy a helyzet megoldása vol-
na kezében! Ha a liberális párt
idején megértette volna, ho-
gyan szabaduljon meg Vintilla
Bratianutól, más volna a libe-
rális párt biztos szerepe a je-
lenlegi politikai helyzet kiala-
kításában. Most diktálhatna üte-
met a történendőknek, mert hi-
szen a jelenlegi politikai krízis
oka a nemzeti-parasztpárt belső
váltsága.

Szatmár iparossága a munka-
nélküliek érdekében.

— A gyűlés lefolyása őszinte megvilágítás-
ban. Akiokról megfélemedtek. A jótékonyság
művészei. —

(Szatmár, okt. 14.) Az Iparos
Ölthon nagytermében az el-
mult vasárnap az iparosok gyű-
lést tartottak, amelyen az ijesz-
tő munkanélküliség problémá-
jának megoldását tárgyalták. A
szatmári iparosság ezen dicsé-
retes megmozdulásáról a „Sza-
mos” ugyan már beszámolt,
mindazonáltal jónak látjuk, hogy
ezzel az üggyel mi is foglalkoz-
zunk és a gyűlés lefolyását
őszinte megvilágításba helye-
zük. A napisajtó ugyanis nem
említette fel azokat a felzó-
lamlásokat, amelyek a gyűlésen
részt vett komoly iparosokat
kissé megdöbbentette és gon-
dolkozásra késztette. A gyűlé-
sen, — mint ismeretes — az
iparosok kihangsúlyozták, hogy
a jótékony adomány-

zók segélyét a munka-
nélküliek részére kö-
szönettel fogadják.

Ezzel szemben azonban olyan
hangok is hallatszottak, ame-
lyek mellett, — a tárgyilagossá-
gra és a kérdés nagyjelentő-
ségére való tekintettel — szó nél-
kül elmenni nem tudunk már
csak azért sem, nehogy egyes
meggondolatlanul elejtett szó —
beszéddel lelohadjon azok lel-
kes fáradozása. nekibuzdulása,
akik ezt a valóban nemes gon-
dolatot:

— a munkanélkülie-
ken segíteni kell —

önzetlenül lelkes odaadással
irányítják a megvalósulás felé.

Könnyen adhat az, a-
kinek van miből!...

Ilyen és ehhez hasonló meg-

Vajjon

Dr. Gross-
man Sándor
röntgen szak-
orvos még

meddig bírja a pofonokot?...

jegyzések röpködtek a levegő-
ben ezen a gyűlésen, amelyek
kétségtelenül igazolják egyuttal
azt az elkecseregett hangulatot
is, amely a nincstelenek sorait
ily lelkes kezdeményezés meg-
vitásakor eltöltötte. Ezek az
elkecseregett kiszólások azon-
ban ne szegjék kedvét azoknak,
kik ezt a nemes gondolatot
megvalósítani törekednek. Te-
kintsék úgy, mintha csak azt
mondották volna ezek a balga
kicsinyhitűek, hogy: könnyű
dolga van a szobrásznak, nem
kell neki más, mint egy darab
kő, véső és kalapács. — És mi
alig hisszük, hogy ezek a ki-
csinyhitűek vajjon: megtudná-
nak-e felelni például arra a
kérdésünkre, hogy miért hát
mégis olyan ritka a jó szob-
rász?...

Lám, — mert a művészethez
sem elég a hideg anyag. Más
egyéb is kell hozzá, — isteni
szikra. — Ebből a szempontból
az adakozás is művészet. Ehhez
sem elég a lelketlen anyagi
vagyon. — A jótékony adakozás
az életet adó mennyi szikra
nélkül nem ér egy hajítófát sem
és az ilyen balga megjegyzések

Olvasóink figyelmébe!

„A Hétfői Friss Újság” fo-
kozottabb mértékben kívánja t.
olvasói érdekeit kielégíteni, e-
zért kéri, hogy
ha valakinek közérdeke pa-
nasza van,
ha valaki előfizetni akar,
ha valakinek címváltozása van,
ha nem kapja a lapot,
forduljon közvetlenül a „Hétfői
Friss Újság” szerkesztőségéhez
és kiadóhivatalához, Satumare,
Strada Col. Jacobini (v. Várdomb
u.) 13 szám alá.

Megnyitott a
Hold és Fiai
cipőárúház

Fischer Antal divatárú-
üzlete mellett. A légdiva-
tosabb női és férficipők
meglehető olcsó árban kaphatók.

Paskujhoz
dusválasztékban
érkeztek
legdivatosabb
ősz és téli árak.

Lukácsovits

Alapítva: 1891.

Kék-karton, kelme-
festő és vegytisztító
vállalata
S a t u - M a r e

Str. Jacobini (v. Várdomb u.) 21

sem akarnak egyebek lenni, mint erőszakos elaltatása a lelkiismeretnek. Gyarló emberi tulajdonság ez, de hát nem lehet mindenkinek a jó tulajdonság a sajátja. Nem lehet mindenki művész. Az ég nem áldott meg mindenkit mennyei szikrával. — Bármennyire is tisztelettel vagyunk a kezdeményezők dicséretes iniciatívája iránt, mégis meg kell mondjuk, hogy valamiről ők is megfélemlítettek. És pedig megfélemlítettek arról, hogy az ég kegyeltjei a jótékonyok terén: a nők, kiket isten jókedvében megáldott, hogy gyakorolják a földön ezt az isteni kegyet: irgalmat. Megfélemlítettek arról, hogy csak gyenge női kezdeknek adatott meg, ami az erős férfi karoktól megtagadtatott, hogy a nyomort enyhítsék és

a könnyeket felszáritásuk.

A munkanélküliek felsegélyezésének akcióját kezdeményezők nagyon-nagyon helyesen cselekednek tehát, ha ennek a problémának megoldásához a gyengéd női kezdeknek jelentős részt juttatnának. — A férfiak pedig, kinek nem adatott meg, hogy művészek legyenek a jótékonyokban, ennek az eszmének legyenek egyszerű napszámosai, akik az anyagot hordják az igazi művészeknek. S mi hisszük, hogy így a nyomor, melyen enyhítve lenne, a könny, melyet letörölnének, jobb véleményre térítene még a kételkedőket is, sőt azokat is, akik — mint fentebb említettük, — balga kijelentésekkel akarják elgáncsolni a komolyan gondolkodók önzetlen fáradozásait.

A Vintillisták áttértek a George Bratianu hitére.

(Er. tud.) A szatmári Vintillisták a „Szamos“ című lapjukban nyilvánosságra hozták a napokban, hogy Ő Felségének táviratilag hódolatukat fejezték ki, mire válasz is érkezett. Örülünk, hogy az általunk folytatott propagandának meg volt az eredménye és az igaz hitre tértek végre 4 hónap után: Csak egy kis baj van uraim! — Igaz, hogy Önök itt átvették a Georghe Bratianu programját, de Vintillisták még makacsok. — Arra felelnek nekünk dr. Drágos Teofil, hogy a bukaresti Vintillista nagy gyűlés miatt nem küldött hódoló táviratot Ő Felségének? — Mert engedjen meg, ki törődik a káplárok érzelmeivel, mikor a ve-

zések nem tesznek eleget emiatt kötelességüknek és kétszínű játékot folytatnak. — Ami pedig azt a bölcs „elhatározást“ illeti, hogy most már a kisebb-ségi kérdések megoldásával is foglalkozni voltak szívesek, erre csak azt feleljük, hogy megbocsájtani, megbocsájtunk, de feledni nem fogunk! Hiszen csak a legutóbbi vármegyei tanácsválasztáson, azután a városi tanácsválasztáson az itteni kis-sike liberális korifeusok úgy támadták a kisebbségeket, mint a legnagyobb ellenségeket. Hát higgyük azt, hogy most már szeretni fognak? Ki veszi Önöket komolyan ezután?? Becsapni nem engedjük magunkat!

Vintilla a görbe tükörben.

(Er. tud.) Kegyelmes ur, nézzen bele a görbe tükörbe! kérte Vintillát az új kormány kinevezésekor tudósítónk.

— Ugyan ecsém ne vicceljen, — feleli Vintilla a főle már megszokott kedvességgel, — hisz én évek óta rendes tükörbe se néztem, — hogy néznék bele egy görbe tükörbe!?

— No de aszatmáriak kedvéért! —

— Satu-Mare, Satu-Mare, — Nagyfa ott Nagyánya mellett? Ühüm, — ott, ah! a pártom hat és fél emberből áll?! — S belenézett a görbe tükörbe.

— Jaj de csunya vagyok! — kiáltotta Vintilla.

— Hát még belülről, — vá-

gott közbe tudósítónk.

— Az orrom igen hosszú, — majd a földig ér le.

— Lóg, nagyon lóg, — vágott közbe tudósítónk.

— Tudja ecsém, engem már nem vesz komolyan senkise ebben az országban, mondta szomorúan Vintilla.

— Nem csoda, — vágott közbe tudósítónk.

— Máskor, ilyenkor kormányválság idején, hófehér paripák repítettek engem arany hintóban a királyi palotába, a hatalom átvétele végett. Jöttem, győztem, mentem, — ez volt a jelszavunk. Ma már senkise hív semmire. Éppen mondtam Duca

sógornak, hogy nem érdekel már senkit sem az, hogy mi mikép gondolkozunk! Tudjuk, hogy minden jó politikus már George Bratianu mellett harcol, — mondta sirva Vintilla.

— Ne bőgi Vintilla — vágott közbe tudósítónk.

— Hát hogyné bőgnék, — siro- ratom azt a jó kényelmes bárs- sony széket és az én drága kép- viselőimet, kik oly szépen mon- ták, hogy:

— Be kell tenni az ablakot, mert cug van!

— Mivel vigasztaljam Kegyel- mes urat? — vágott közbe

tudósítónk.

— Ha volna ott Szatmárban egy kis valódi hajdusági bajusz- pedrő, elfogadnám, mert sze- retném még egyszer jól kipe- dernni a bajuszomat, szeretnék még én is fiatal lenni!

— Hogy vágjon a bajusz Kegyelmes uram, ha a tigris körmei lefűrészelve és a fogai kiütve? — Mit üzen a szalmá- riaknak? — kérdezte távozó- ban tudósítónk.

— Irja meg édes ecsém, hogy a levegőbe repültünk! —

— Ezennel átadom az üze- netet a holdban levő Vintillista „pártnak.“

Csak most kezdődik az igazi adóterror.

(Szatmár okt. 16.) Bukarestből jelentik: A pénzügyminiszte- riumban nagy megdöbbenéssel tapasztalták, hogy minden adó- terror ellenére is napról napra egyre nő a költségvetés de- ficitje, amely hova tovább el- éri az öt milliárdot. A pénzügy- miniszter ennek következtében elhatározta, hogy a költségveté- sen támadt lyukat az adóokról lehuzott bőrről foltozza ki. Meg- bízható forráshól nyert értesü- léseink szerint az adókat most

még kiméletlenebbül fogják be- hajtani, mint eddig és hogy a terv sikerrel keresztülvihető legyen, a végrehajtók számát szükség esetén megduplázzák. Nekünk az a meggyőződésünk, hogy a megduplázott számú végrehajtók akár hogy is fognak erőlködni, a mindenéből kilicítált adóalanyoknál már csak helyet foglalhatnak és azt is csak ak- kor, ha az adóhivatal bufor- raktárából hoznak magukkal szék- ket, mert az adózók nagy- részének már az sincsen.

Kiméletet kér a bankoktól az adósokkal szemben a Magyar Párt.

(Er. tud.) A Magyar Párt a na- pokban tartotta meg Clujon szo- kásos havi értekezletét óriási érdeklődés mellett. Az elnöki megnyitó beszéd után dr. Barabás Béla orsz. képviselő ismer- tette a jelenlegi gazdasági hely- zet okait. Egyetlen kivezető ut — mondotta dr. Barabás Béla — ugy a magánemberre, mint az államra nézve.

a legmesszebb menő takarékosság.

Az értekezlet megállapította, hogy az elviselhetetlen helyzet fokozott mértékben sújtja Erdély magyar lakosságát. A helyzet

jelenleg az, hogy minden má- sodik iparos és kereskedő ellen- árverés van kitűzve. Gróf Bélydi indítványára elhatározta az ér- tekezlet, hogy a Magyar Párt vezetősége írjon át a magyar jellegű bankoknak, hogy mind- azokkal szemben, akik nem tud- nak fizetni, de tartozásukra a megfelelő fedezetet biztosítva van, a kölcsönt ne mondják fel, mert ezáltal időt nyerve, később eleget tehetnek teljes mértékben fizetési kötelezettségüknek. A bankok érthető izgalommal te- kintenek a Magyar Párt által beindított akció elé. —

Az „Ujságíró Klub“ botrány krónikája. A „tisztességesek“ elkeseredett harca a „Hétfoi Friss Ujság“ ellen.

— Kifogyhatatlan rovat. —

(Szatmár okt. 18.) Sorozatos cikkeinkben ismertettük azokat a botrányokat, amelyek a pin- kapénzre alapított szatmári „Ujságíró Klub“ kártya bar- langjában előfordultak s ame- lyek miatt existenciák men-

tek tönkre. Kimutattuk, hogy ezt a jobb és nemesebb fel- adatokra hivatott intézményt mindennek a világon nevezhet- jük, csak éppen „Ujságíró“ klubnak nem. Nekünk igazán semmi kifogásunk sem lenne ez ellen a klub ellen, ha be- töltene azt a missiót, amelyre

Télikabátok

Iskolai gyermek ruhák. Gumikabátok. Férfi divatöltönyök. Munkásruhák. Női, férfi szö- vetek. Szabó kellékek legújtanyságban

Ifj. WEISZ IGNATZ

beszereshető. — „MERCUR“ bevásárlási forrás! — P. Bratianu 24. (Csizmadiaszin ép.)

Bőrkabátok

RUHAÁRU- HÁZBAN

Vajjon

látta-e már Ön a

„Kalapkirály“

hihetetlen ol- csó árait? Nézze meg a kirakatait..

tulajdonképpen hivatva volna. Azonban ebben a lokálban igen kevés történik abból a programból, amelyet a többi városok „Ujságíró Klub”-jai betöltenek. A szatmári „Ujságíró Klub” az ott történt botrányok miatt ma nem egyéb, mint egy jól megszervezett, pinkapénzre alapított kártyabarlang, ahol boldog-boldogtalan megjelenhet, ha van elegendő pénze, amit ott elveszítsen. Ez a klub ma az emberekben azt a látszatot kelti, hogy az nem más, mint az emberek kifosztására alakult vállalat, az ujságírói név cégére alatti, amely éppenséggel azért még abban a kedvezményben is részesül, hogy a

hatóságok beleavatkozását nem élvezheti.

Ez az intézmény azonban nem lehet

erkölcsi fertők melegágya és takarója.

Itt nem volna szabad megengedni, hogy idegenek is részt vehessenek azokban a kártyapartikban, ahol már megszűnik minden izlés és emberies indulat, ahol már csak a vad szenvedély üzi-hajtja az elfajult érzéseket és vandál indulatokat a másik zsebe ellen.

Ez az intézmény nem lehet Carneolok és Vidor Gyulák rizikó nélküli montecarlója. Itt nem volna szabad megtűnni azt, hogy ezek az emberek vég-

eredményül minden esetben és minden felelősség nélkül kifosztassanak könnyelmű embereket csak azért, mert a hatóságok erélytelenek, nem akarnak gátat vetni ennek a förtelmes állapotnak. Azt hisszük, most már éppen ideje lenne annak, hogy a hatóságok végérvényesen vegyék el a jogot ettől a

pinkapénzre alapított

kártyabarlangtól és tiltsák meg, hogy abban a helyiségben házárdjátékokat üzhessenek. Ezzel a radikális megoldással vissza adnák az „Ujságíró Klub”-ot eredeti rendeltetésének és ezzel sok bajnak és kellemetlenségnek is vége szakadna s' az ezzel kapcsolatosan már elő fordult öngyilkossági eset sem ismétlődhetne meg többé.

Cikksorozataink miatt a magukat „tisztességes” ujságíróknak nevező kártyabarlang tulajdonosai, — mint értesülünk — elkeseredett harcot indítottak a „Hétfői Friss Ujság” ellen és minden lehetőt elkövetnek, hogy lapunkat elnémissék. Ez a ter-
vük azonban nem fog sikerülni, akármilyen aljas eszközöket is próbálnak igénybe venni. Mi bátran, a toll meg nem félemlithető fegyverével, — mindig készen állunk arra, hogy ezeket az aljas, briganti támadásokat, melyek a névtelen denunciacióktól sem riadnak vissza, ki-
parirozzuk. —

Folytatjuk.

Bratianu Vintilla izolálva van pártjában.

(Er. tud.) Politikai körökben óriási meglepetést keltett az a tény, hogy amidőn a kormánykrisis teljében volt, senki sem kereste fel Bratianu Vintillát, hogy vele tanácskozzék. Sem Duca, sem Argentiannu, sem Tranasovici s' így Bratianu Vintilla egyedül maradt a párt klubban, teljesen elszigetelve. Egyes verziók szerint abban az esetben, ha ez az elszigetelés

csak Bratianu Vintillát éri, még nem jelentene semmi különösét, de ugyilátszik, — ez az elszigetelés az egész Vintilla frakciót sújtotta, mely nem elég bátor ahhoz, hogy ezt a felesleges embert kivesse magából. A kormánykrisis tanulságai és az elszigeteltség, amelyben eme frakció ma belekényszerült, — bomlasztó hatással fog járni a párt belső életében, mely elkerülhetetlen.

HIREK

Műfordítások Goethe Epigrammáiból.

A karaván halad.

E pár kutyát és bitangot.
Letérik majd más bitang,
Sohse bánd a kutyahangot,
Ha munkára hív harang.

Humorérzék.

Hagyd, ha irigy pukkad,
Ki alkot, nem bukhat,
Humorérzék tehát:
Alfád és Omegád.

Hátrább az agarakkal.

Terem a nagyképi tőkfej sorba,
Hagyjuk. De kötekednek! Még az se sért!
Tőlem akárki lehet goromba,
De csakis abban, amihez ért.

Csordaszellem.

A középest dícsérd csak bátran.
Sikered biztos, héred nagy.
Felül uszol a pocsolában
S' a szürkék patrónusa vagy.

Garabonciás

Tűzkár után

teljesen újjá szervezett és átalakított üzletünkben
bízhatatlan olcsó árakon
szerezheted be szükségleteit a
Textilházban.
Klein & Co. Deák-tér 21.

— Ügyes rikkancsokat
magas jutalékkal felvesz
lapunk kiadóhivatala.

A Jancsi

gödör környékén lakó polgárok — mint beavatott forrásból, a „Zöldászhoz címzett klub kártyabarlangjának „tisztességeitől” értesülünk, — egy tiltakozó memorandummal szándékoznak a főpolgármester előtt tisztelegni, hogy a Petőfi uccai Augias istállóból kikaparított szennyet és piszkot nehegy a Jancsi gödrébe hordják a város közegészségügyi szemetesei, hanem jóval messzebb, valahová a város határába, mert attól tartanak, hogy ennek a mérhetetlen személnak a város belterületén való lerakása még megfertőzné a tiszta levegőjükre kényes ottani lakosság erkölcsi érzékét s' ami a jövő generáció egészséges lelki fejlődésére is borzalmas kihatással volna. —

— A Magyar Párt országos nagygyűlésére, mely f. hó 26.-án lesz megtartva Szatmáron, egész Erdélyben nagyban folynak az előkészületek. A Párt vidéki tagozatai mindenütt előzetes gyűléseket tartottak, amelyeken megválasztották a tagozatok kiküldöttjeit. Ez az országos nagygyűlés hatalmas méretűnek ígérkezik s' a rengetegen érkezők elhelyezése érdekében a szatmári tagozat minden lehetőt elkövetett.

— A reformáció emléknapjának, október 31. - ének méltó megünneplésére serényen folynak az előkészületek a ref. egyháznál. Ebből az alkalomból a ref. templomokban ünnepi istentiszteleteket fognak tartani, utána pedig ünnepi szónoklatokkal fogják méltatni ennek a nagyfontosságú ünnepnapnak óriási jelentőségét. —

Üzletberendezés

minden elfogadható áron
eladó bővebbet

Spitz Bélá-nál

— Kisemberek öröme a legujabb rendszerű „Miniatur”, takaréktűzhely. Kis helyen elfér, gazdaságos, 75%-os fűtőteljesítmény érhető el. Mindennemű takaréktűzhelyek raktáron is kaphatók: Mohl Kálmán épület és műlakatosnál, Szatmár, Str. Olt. (v. Mikes Kelemen u) 6 sz.

Szilágyi urisزابوسága

Str. Parintelet Muresianu
(v. Verböczy u) 25

A Sport Egyesületek

tagjai részére 10%-os
kedvezményt nyújt bármilyen
megrendelések után.

Amig az iparos és a kereskedő pihen dolgozik helyet
tűk a reklám!...

VILÁGMÁRKÁS Rádiók legolcsóbban Gondánál

— Módosítják a földrajz-könyvek szövegét. Tudósítónk jelenti, hogy Klein József, a „Carneol és Vidor Gyula Klub” helyiségében szerzett tapasztalatai alapján meggyőződött, hogy a Toti nevezetű szerencsejátékot „Zöldász” nélkül is lehet játszani és kijelentette, hogy soha életében ilyen pompás élvezetben még nem volt része. Igéretet tett, hogy ha legközelebb Bukarestbe megy, fölkeresi a közoktatásügyi minisztériumot és ott javasolni fogja, hogy a földrajz-könyvekbe módosításul a következőket vezessék be: » Szatmár a hiányzó zöldászról és kártyabarlangjáról híres. «

UNIVERSAL

KERESKEDELMŰ VÁLLALAT Piaja Bratlanu (Placitor) 6

1. Hitel, általában megbízhatóság tekintetében és házassági ügyekben információt nyújt és eljár.
2. Ingatlanok, erdők, lakások, ingóságok adását, vevését, bérházak gondozását, kezelését vállalja.
3. Kölcsönt szerez a legelőnyösebb feltételek mellett,
4. Parcellázásokat végrehajt.
5. Vasuti fuvarlevél és vámdíjakat felülvizsgál, bel- és külföldi fuvarokat garancia mellett kiszámít.
6. Incassál s a hitelvédelem tekintetében tett intézkedéseit garantálja.
7. Minden ügyben információt ad és eljár.
8. Biztosítási ügyekben résztvesz, információt ad.
9. Magánnyomozásokat teljesít.
10. Bizományi lerakatot tart.
11. Utleve ügyekben eljár.
12. Menetjegy irodát tart.

A hét humora

A korzón.

— Hol van a barátja, aki folyton Magával járt?

— Tudja, kérem, annyit járt velem, hogy most egy darabig ülni kell neki.

- Miért sir Pereputyné lelkem?
- Mert a lányom mindig énekel.
- Örüljön neki.
- Csakhogy bölcsődalt dalol.

Dr. Groszmann: ... na és erre 5 kétszer pofonvágott.

Dr. Grosz: És te mit csináltál?

Dr. Groszmann: Egy szót sem szóltam. Ez a fagyos nyugalom annyira megrémítette, hogy még egy-két pofon után nemsokára tovább állt.

A „Zöldász Klub” - ban.

— Pincér! Ebben a tyukhusban cserepek vannak.

— Ó kérem, az én gazdáim olyanok, mint IV. Henrik. Azt akarják, hogy minden vendégjüknak fazék legyen a tyukjában. —

Apolló

Hétfői:
Broadway-melodie.
Legpazarabb hangos világsláger.

Uránia

Hétfői:
Monty a szívek ügyvédje
Faltrengető vigjáték.

Őszi-és télikabát-szövetek
a legújabb divat színe-
ben, legolcsóbb árban
Klein Eleknel
Városi bérpalota.

Világmarkás rádió
készülékek rendkívüli olcsó áron
beszerezhetők!!!
Képviseletek: a világhírű Tele-
funken, Horni-Neotrovox, Philips,
Tungsram, Standard, Triotron, Ourin
rádió készülék gyáraitól. Gyári
anodpótlók raktáron.
Urania alatt.
Tekodynál Telefon: 182.

KOVÁCS GYULA
temetkezési intézet — str. Slefani
cel Mare volt Kazinczi u. 18 sz. —
lakás strada Nic. Filipescu volt
Arany János ucca 8 sz.
Temetések rendezése helyben és
vidéken. Temetkezési cikkek leg-
olcsóbb beszerzési forrása. Eksz-
humalások és hullaszállítások esz-
közlése. Sajátkészítményű tölg, dió
és fenyőfa koporsók egy-
szerűbb és gazdagabb kivitelben
állandóan nagy raktár!!!
Temetések felvétele az éjjeli
órákban is eszközöltek!

Terjovits József
vizumoztatási irodája
Dácia udvar
Futár: hétfőn, szerdán és
pénteken.

Autósok figyelmébe!

Ne dobja el lekopott vagy lefutott autó gumijait, mert a
CORD gumijavító-üzemben
új futó felületet vulkanizálnak rá olcsón és teljes garancia mellett.
Mindenféle gumijavítások a legutányosabb árak mellett készülnek!!!
Használt autó-gumik minden méretben állandóan raktáron kaphatók!!!

M u s t most kapható az Európa étteremben

A nagyérdemű közönség szíves
tudomására hozzuk, hogy a
„RADIO” kávéházat
a mai napon átvettük, melyet a
saját kezelésünk alatt tovább ve-
zetünk. — Meleg és hideg ételek,
fajborok és pezsgők állnak rendel-
kezésre a nagyérdemű közön-
ségnek. **Előzékeny kiszolgálás,
szolid árak. Reggelig nyitva.**
— Szíves pártfogást kér:
BALOGH BELÁNÉ és VIGH KÁROLY.

Butort
keves pénzért a legszebbet
Bakay Géza
és fia
raktárában szerezheti be.
Raktáron kaphatók ebédli,
háló és különféle butorok.
Megrendelések a legfinomabb
kivitelben készülnek. Raktár:
Str. Decebal (v. volt Kölcsy-
ucca) 1. szám.

**Mengasszonyi-nyosz-
tolányi C s o k r o k,**
Koszoruk
és különféle
élő- és művirágok
a legolcsóbban
Berey Károlyné
virágüzletében szerezhető be.
Szatmár, Kazinczy ucca 11.

Kereskedelmi Bank R. T.

P. Bratianu (Deák-tér) 13. sz.

Saját tőke 10.000.000
Kölcsönök nyújtása váltókra,
árakra, ingatlanokra.

**Inkassók, átutalások,
meghitelezések, óvadékok
garancialevelek ellátása.**
Betétek elfogadása
könyvekre, folyószámlára
a legelőnyösebb kamat
mellett.

**I d e g e n p é n z e k ,
v a l u t á k v é t e l e ,
e l a d á s a .**

**Agyag- és Vegyipar
R. T.**
tégla eladási helye.

Utisveleket
legolcsóbban, leggyorsabban
vizumoztat
Lebovics Izidor
futáirodája Bul. Basarabilor
(v. Batthányi u.) 1. szám.

Különleges szemüvegek
örkeztek és bármilyen kombinált
orvosi rendellet szerint is, a leg-
olcsóbb árak mellett azonnal
kitudunk szolgálni.
Casa-Oculara-Szemüveg-ház
v. Deák tér 4. Engel ékszerüz-
let helyisége. Ékszer és óra javi-
tások felelősség mellett készü-
nek. Óra ékszer és dísz tárgyak
minden elfogadható árban
kaphatók.

Nyisztor László
kelmefestő és vegytisztító
vállalata Satumare, Str. Nic.
Filipescu (v. Arany J. u.)
34. Gallér és kézi
tisztítás szakszerűen és
jutányosan!

Teli saisonra
swetterek, sapkák, haris-
nyák, kesztyűk, kosztü-
mök és mindenféle Bébé
különlegességek legolcsóbban
Mertz József
férfi- nőidivat és rövidáru
üzletében.

MEGÉRKEZTEK
a legújabb típusu
Ford
6 ABLAKOS 4 AJTÓS
fedett személyautók.
Vas és Vasárbehoza-
tali R. T. Géposztálya
SATU-MARE
Telefon: 19.

— **Kotta rendelését** így ci-
mezze: Moravetz zeneműkeres-
kedés Timisoara. Innen minden
kottát megkaphat gyorsan és leg-
olcsóbb árban. Hivatkozzon a
„Hétfoi Friss Ujság”-ra és a Mo-
ravetz cég akkor meglepetésben
fogja Önt részesíteni. Jegyzé-
kek ingyen.

— **Különféle ujságmacula-
tura kg. ként olcsón kap-
ható a kiadóhivatalban.**

Megvan oldva a fürdő-szoba hiány!

s lehetővé tettük, hogy kisebb lakásokban és mindenkinek egy darab
butorként szállítható GÖZ- KÁD- és zuhanyfürdője legyen aránylag
keves pénzért.
„DIANA” Fürdőszekrény-
üzem Satu-Mare.
Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 14. sz.
A szabadalmazott „DIANA” Fürdőszekrény egy szép kivitelű, csinos
butorként, mely a legkisebb lakásban is kényelmesen elhelyezhető,
költségek nélkül szállítható, melyben 1—2 lei értékű petróleummal
pár perc alatt a legmagasabb fokú gőzfürdő érhető el. A lakásban
nem piszkít s igen alkalmas

reuma, köszvény, csusz
etc. betegségek gyors és legolcsóbb házi gyógyítására. Vizellátása a für-
dőszekrényre szerelt szivattyúval történik, vagy ha a lakásban vízvezeték
van, úgy abba könnyűszerrel bekapcsolható. Kezelése igen egyszerű,
ugyhogya azt egyszeri bemutatás után bárki kezelni tudja. Egy teljesen
complett „DIANA” fürdőszekrény ára 10.000 Lei. Részletfizetésre is kap-
ható. Kiváncsiakra a Str. Jacobini—Várdomb u. 14. szám alatti üzemből
bármikor bemutatjuk. A „DIANA” fürdőszekrény a drága és költséges
fürdőszobát nemcsak pótolja, de sokkal praktikusabb, mert jelentéke-
nyen olcsóbb és alkalmas a legmagasabb fokú gőzfürdő vételére is,
továbbá sokkal kevesebb fűtőanyaggal gyorsabban melegíthető.
Saját érdekében szívesen megtekinteni, vételkényszer nélkül.
OTTHONÁBAN I LEÍRT GÖZFÜRDŐT VEHET

Villanyondolálás!!!

legmodernebb készülékekkel

6 hónapig tart
ROBELLA

kozmetika és hölgyfodrászat
Satumare, P. Bratianu 6. l. em. Tel. 27.

A
Dácia kávéház
új vezetés alatt
a legkellemesebb szóra-
kozhely. Esténként hie-
nyes zenekar hangverse-
nyez. Kifünő könyha, első-
rendű fajborok. Szolid árak!

Tisztelettel értesítem
a géptű-ajdonos urakat, hogy
modern gépjávitó üzemet
nagyobbitás végett Calea
Traianról (Attila-utcaról).
Avramiancu (Teleki utca) 18. sz.
alá helyeztem át, ahol mező-
gazdasági és ipari gépek
szakszerű javítását felelősség
mellett a legjutányosabb
árban készítek. — Törekvő
és szalmazó tengelyek
újítását a leggyorsabb időn
belül eszközölök.
ILLYÉS SÁNDOR.

Dinamó Motor
tekercselés, mechanikai munkák.
bicikli, gramofon, autó világítás és
mindennemű vas- és fémeszter-
gályozás.
PREISZ
Timártestület székháza.
Műszaki tanács! :.
Kölcsy u. 2. Pontos munka!

Victória
kávéházban
Lakatos Vincze
kitűnő zenekara muzsikál.

Uj vámleszállítás
miatt félárban vásárolhatja be
férfi és női kabát és kosztüm
szükségletét

Klein Zoltán-né
selyem áruházában, színházzal
szemben.

Virágok, cukorkák, gyümölcsök
legdusabb választékban Meg-
rendeléseket elfogad a kifünő fa-
ju gyümölcsfa olványok őszi
szállítására, méréseket árban
PINTYE TESTVÉREK virágüzlete
DÁCIA MELLETT.

Értesítés.
Tekintettel a múlt évi gyenge
buzákra, új lisztmészítő-gépe-
ket szereltünk be. Gyártmány-
aink ma már a legnagyobb mal-
mokéval azonosak. Buzaőrlelt és
cserelést a legpontosabban és a
legnagyobb megelégedésre
vállalunk.
Kérjük a nagyérdemű közönség
további szíves pártfogását.
Teljes tisztelettel:
LÁSZLÓ MALOM
Leiblinzer és Erdélyi.
Telefon: 390.

Hölgyek figyelmébe!
Az őszi saison fűző és mell-
tartó újjádrájjal megérkeztek.
Hygienicus nadrágok ismét ér-
keztek. Gumiszövetek és fűző-
kellékek kaphatók. Alakítást,
tisztítást vállal
Dr. Feldmarné fűzőszalonja,
P. Bratianu 2, az udvarban.

Berger Adolf
kályhás
Szatmár város legmegbízhatóbb
kályhásmostere, aki teljes garan-
cia mellett és jutányosan vállal
új cserépkályhák, kandallók, ta-
karéktűzhelyek stb. szakszerű fel-
állítását, kályhaatrakást, takari-
tást, javítást.
A 1a MINŐSÉGŰ BISTRICAI
KÁLYHÁK EGYEDÜLI RAKTA-
RA ÉS KÉPVISELETE.
A nagyérdemű közönség támo-
gatását kéri teljes tisztelettel
**BERGER ADOLF KÁLY-
HÁS,** Cal. Traian (v. Attila u.) 9.
Telefon 237.

Legszebb Perzsa szőnyegek, legjobb
angol gyapjú fonalak
legelőnyösebben
özv. Friedmann Jenő-né
(Ösztreicher palota)